



Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Подписано в 21.55
Истор по УА: 21.45

21 сентября 2007 года, N 187 (4310)

Пятница

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ:

НОВЫЙ ЭТАП КОРЕННЫХ ПЕРЕМЕН

Актуальная тема

Вышедший вчера в свет Указ Президента Республики Узбекистан «Об основных направлениях дальнейшего углубления реформ и реализации Государственной программы развития здравоохранения» по своей сути стал основополагающим документом, определяющим будущее развитие медицинской отрасли всей страны.

Государственная программа реформирования здравоохранения была принята в 1998 году. Она ознаменовала собой начало крупномасштабных перемен во всей медицинской отрасли страны. Тогда, девять лет назад, стал реализовываться воистину уникальный проект по формированию принципиально нового подхода к построению отечественного здравоохранения. В своем указе глава государства, подробно проанализировав ход реформ, дал оценку проделанной работе, определив, что Государственная программа реформирования здравоохранения реализуется в целом успешно.

Действительно, улучшение качества медицинского обслуживания в последние годы в полной

мере смогли ощутить все жители республики. Причем реорганизация происходит не только в городах, но и в сельской местности и даже в самых отдаленных районах. Если, скажем, раньше жителям кишлака Курак Каганского района Бухарской области, чтобы получить медпомощь или консультацию врача, приходилось проделывать долгий путь в центральную районную больницу, то сейчас, после обеспечения местного сельского врачебного пункта современным оборудованием, эта проблема полностью решена. Лечение стало более оперативным, значительно повысилась его эффективность. И это всего лишь один небольшой пример, но он весьма красноречиво иллюстриру-



Фото Тимура КУРБАНБАЕВА.

ет глубокие изменения, произошедшие в первичном звене здравоохранения.

Обозначив достижения, Президент в своем указе определил и те вопросы, которые требуют своего скорейшего решения. В частности, основными задачами дальнейшего углуб-

ления и реформирования здравоохранения были определены формирование современной организационной структуры для единого руководства и контроля за качеством медицинского обслуживания, дальнейшее развитие сети и создание новых, оснащенных всем необходимым республиканских специализированных медицинских центров, ко-

ренное совершенствование системы медицинской диагностики и создание по всей стране сети диагностических служб, повышение эффективности системы защиты населения от вирусных и инфекционных заболеваний.

(Окончание на 3-й стр.)

ВРУЧЕНЫ ВЕРИТЕЛЬНЫЕ ГРАМОТЫ

Президенту Республики Узбекистан Исламу Каримову 20 сентября в резиденции Оксарой вручили верительные грамоты новые Чрезвычайные и Полномочные Послы Республики Таджикистан, Итальянской Республики и Соединенных Штатов Америки в нашей стране — Бабахан Махмадов, Джованни Риччулли и Ричард Норланд.

Глава государства, принимая верительные грамоты, поздравил дипломатов с назначением на почетную и ответственную должность, пожелал успехов им в их миссии в нашей стране. Президент отметил, что сотрудничество Узбекистана со странами, которые они представляют, развивается.

Отношения между Узбекистаном и Таджикистаном основаны на традициях дружбы и добрососедства. Руководители наших государств встречаются в рамках двусторонних визитов, саммитов таких международных организаций, как ШОС, ЕвразЭС, СНГ, обмениваются мнениями по вопросам двустороннего сотрудничества, региональной интеграции и безопасности.

Принято более 150 документов, касающихся двусторонних отношений. Среди них особое значение имеет Договор о вечной дружбе, подписанный в 2000 году. Торгово-экономическое и гуманитарное сотрудничество развивается в духе этого договора. Создана Совместная узбекско-таджикская комиссия по торгово-экономическому сотрудничеству. В 2006 году объем взаимного товарооборота возрос на 19,8 процента.

История взаимоотношений между нашими народами уходит в глубь тысячелетий, — сказал Чрезвычайный и Полномочный Посол Таджикистана Б. Махмадов. — Узбекистан — наш основной торговый партнер. Приоритетной задачей своей миссии считаю всестороннее укрепление сотрудничества между нашими странами и народами.

Италия является одним из надежных партнеров Узбекистана в Европе. Официальный визит Президента Ислама Каримова в Италию в 1996 году ознаменовал начало двустороннего политического диалога. В ходе этого визита между Узбекистаном и Европейским Союзом было подписано Соглашение о партнерстве и сотрудничестве. В 1997 году в Ташкенте, в 2000 году в Риме состоялись узбекско-итальянские саммиты. Были организованы визиты руководителей парламентов, различных министерств и ведомств.

Двустороннее экономическое сотрудничество, помимо торговых связей, включает в

себя и проведение различных форумов. В том числе недели итальянских технологий в Ташкенте, презентации экономического потенциала Узбекистана в Риме и Милане. В целях поощрения торгово-экономических связей, сотрудничества в области промышленности и технологий создана Рабочая группа по сотрудничеству в сфере торговли, экономики и промышленности. В нашей стране действуют 49 совместных предприятий с участием итальянских компаний открыли свои представительства.

Налажены связи в гуманитарной сфере, в частности, между вузами, научно-исследовательскими учреждениями двух стран. Ученые Узбекистана и Италии проводят совместные исследования по многим направлениям — от изучения физики Солнца до археологических раскопок.

Наше взаимотношения последовательно развиваются, — сказал Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии Дж. Риччулли. — Недавно в Италию состоялась международная конференция, посвященная вопросам сотрудничества со странами Центральной Азии. Имеются все возможности для развития сотрудничества с Узбекистаном, и мы заинтересованы в расширении связей.

Сотрудничество между Узбекистаном и США охватывает множество сфер. Развивается сотрудничество двух стран в деле укрепления безопасности и устранении трансграничных угроз. Следует отметить, что США являются одним из крупных партнеров Узбекистана. В более чем 20 промышленных проектах, реализуемых в Узбекистане, привлечено инвестиций США в сумме 1,4 миллиарда долларов. Чрезвычайный и Полномочный Посол США Р. Норланд отметил, что не пожалел сил и энергии для всестороннего развития взаимоотношений Узбекистана и США. Он также подчеркнул, что в ходе своей миссии в Узбекистане будет уделять особое внимание вопросам торгово-экономического и научно-технического сотрудничества, укрепления международной безопасности и интеграции.

УзА.

Факты Комментарии Реалии

от сердца

Повышение пенсий — реальная забота

Валентина КОСТЮК, пенсионерка, г. Навои:

— В нашем дворе живет немало таких же, как и я, пенсионеров. Мы постоянно друг с другом общаемся. Почти ежедневно вместе гуляем с малолетними внуками. Иногда совершаем совместные походы в магазины и на рынок. А погожими вечерами собираемся в беседке. Сидим на скамейках и обсуждаем последние новости.

И вот в на днях одна из соседок пришла со свежим номером газеты, где опубликован Указ Президента страны «О мерах по усилению социальной поддержки пенсионеров». И поскольку положения этого документа касаются непосредственно каждого из нас, мы, конечно же, внимательнейшим образом с ними ознакомились и постарались вникнуть в суть опубликованного здесь же комментария.

Не надо быть большим специалистом, чтобы понять, что это решение главы нашего государства направлено на повышение уровня

доходов и благосостояния узбекистанцев, проинкинуто заботой о людях старшего поколения. Оно является составной частью государственной политики, одним из главных приоритетов которой провозглашена сильная социальная поддержка представителей наиболее уязвимых слоев населения. А в их числе, как известно, и пенсионеры, и инвалиды, и одинокие престарелые.

Узнав, что с 1 октября этого года за счет увеличения предельных размеров доходов, принимаемых для исчисления пенсий, наши пенсии повысятся, мы обрадовались. Ведь совсем недавно они уже повышались в соответствии с другим президентским указом. И теперь еще раз возрастут. А это свидетельствует о том, что в республике высокая динамика экономического роста, низкая инфляция, благодаря чему ежегодно доходы населения увеличиваются примерно в два-два с половиной раза. Есть все предпосылки и к тому, что в недалеком будущем Узбекистан займет достойное место в ряду стран с наиболее высоким уровнем жизни населения.

ДОСТОЙНО СЛУЖАТ СЫНОВЬЯ

Президент, касаясь вопросов реформирования Вооруженных Сил, неоднократно отмечал большое значение работы, направленной на воспитание высоких моральных и духовно-нравственных качеств, активной жизненной позиции, патриотизма у допризывной молодежи и военнослужащих.

В духе этих требований в Вооруженных Силах независимого Узбекистана рождаются новые традиции. Одна из них состоит не только в поощрении отличившегося военнослужащего, но и признании заслуг его родителей. В Наманганском областном хокимияте состоялась церемония вручения родителям воинов благодарственных писем министра обороны, а также и начальника объединенного штаба Вооруженных Сил Республики Узбекистан.

— Этот день запомню на всю жизнь. У меня двое сыновей, — сказала мать рядового Насиба Тухтабаева. — Ойбек уже отслужил и сейчас учится в Наманганском государственном университете. При поступлении в вуз большую роль сыграли дополнительные баллы, предоставляемые отслужившим воинам, имеющим направление на учебу от командования части, и положительные характеристики. Второй сын Отабек сейчас проходит срочную службу, несет ее хорошо. Вооруженные

Силы играют большую роль в духовном воспитании молодежи и становлении личности.

— Мой сын с детства мечтал стать офицером и служить непременно в артиллерии. Мечта его сбылась — он закончил военное училище, стал лейтенантом, — говорит Самижон Хайдаров из Чуста. — Я очень рад за него, за то, что он целеустремленно шел к своей мечте и осуществил ее.

Пулат ХАМДАМ, наш соб. корр.

Продукция от «Кулола»

В обществе с ограниченной ответственностью «Кулол» Шерабадского района Сурхандарьинской области налажено производство нового вида продукции на основе современных технологий.

Изготавливаемые на предприятии электрокачки приходятся по душе покупателям приемлемой ценой и качеством.

— Из соседних областей много заказов поступает на наши глиняные и фарфоровые изделия, — сказал председатель правления ООО Сарвар Каршиев корреспонденту УзА. — Новый товар тоже пользуется большим спросом. Поэтому до конца года намерены произвести 20 тысяч электрокач. Часть из них пойдет на экспорт.

струкции, модернизации и технического перевооружения действующих производств; для передачи в лизинг; для приватизируемых предприятий в счет инвестиционных обязательств иностранного инвестора; абзац двадцать шестой считать абзацем двадцать пятым; дополнить частью второй следующего содержания: «В случае реализации или безвозмездной передачи нового технологического оборудования (комплектующих изделий и запасных частей — в случае, если они поставлены в соответствии с условиями контракта на поставку технологического оборудования) в течение трех лет с момента его приобретения (импорта) действие льгот, предусмотренных абзацами девятнадцатым — двадцать четвертым части первой настоящей статьи, аннулируется, с восстановлением обязательств по уплате таможенной пошлины за весь период применения льготы»; части вторую — четвертую считать соответствующими частями третьей — пятой.

Статья 3. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ

город Ташкент, 19 сентября 2007 года № ЗРУ-112

8



ЗАКОН
Республики Узбекистан
О внесении изменений и дополнений в Налоговый кодекс Республики Узбекистан и в статью 33 Закона Республики Узбекистан «О таможенном тарифе»

Газеты «Народное слово» и «Халк сўзи» 2007 год

Линия сгиба

Линия разреза

вятнадцатый настоящей части»; дополнить абзацем девятнадцатым следующего содержания: «суммы страховых премий по страхованию имущества и долгосрочному страхованию жизни»; абзац девятнадцатый считать абзацем двадцатым;

3) в статье 32:

в части первой:

абзац третий изложить в следующей редакции: «средств, направляемых на расширение основного производства в форме нового строительства, реконструкции зданий и сооружений, используемых для производственных нужд, а также на погашение кредитов, полученных на эти цели, при условии полного использования суммы начисленной в отчетном периоде амортизации, но не более тридцати процентов налогооблагаемого дохода (прибыли); дополнить абзацем четвертым следующего содержания: «средств, направляемых на строительство колледжей, академических лицеев, школ и дошкольных учреждений по решению Кабинета Министров Республики Узбекистан, но не более тридцати процентов налогооблагаемого дохода (прибыли)»; абзац четвертый считать абзацем пятым; дополнить частью второй следующего содержания:

«Юридические лица имеют право уменьшать в течение трех лет налогооблагаемый доход (прибыль) на сумму средств, направляемых на модернизацию, техническое и технологическое перево-

4

оружие производства, погашение кредитов, выданных на указанные цели, и возмещение стоимости объекта лизинга, при условии полного использования суммы амортизации, начисленной в отчетном периоде. Данная налоговая льгота применяется с момента ввода нового технологического оборудования в эксплуатацию за очередной отчетный налоговый период. В случае реализации или безвозмездной передачи нового технологического оборудования в течение трех лет с момента его приобретения (импорта) действие указанной льготы аннулируется, с восстановлением обязательств по уплате налога на доходы (прибыль) за весь период применения льготы»;

часть вторую считать частью третьей;

4) статью 58 дополнить пунктами «ю» и «я» следующего содержания:

«ю) суммы, уплаченные предприятиями, учреждениями и организациями за своих работников на оплату страховых премий по страхованию имущества и долгосрочному страхованию жизни;

«я) суммы заработной платы и других доходов граждан, подлежащие налогообложению и направляемые на оплату страховых премий по страхованию имущества и долгосрочному страхованию жизни»;

5) пункт 6 части второй статьи 71 изложить в следующей редакции:

«6) технологическое оборудование, ввозимое на территорию Республики Узбекистан по перечню, утвержденному в установленном законодательством порядке, а также комплектующие изделия и запасные

5

В органах самоуправления

Как отметил в своем докладе глава нашего государства на совместном заседании Олий Мажлиса, Кабинета Министров, Аппарата Президента Республики Узбекистан, абсолютно оправдал себя подход, когда материальная поддержка нуждающихся семей в основном осуществлялась через уникальные национальные образования — махаллы.

«Элтекс» на подъеме

С каждым годом усиливается взаимодействие текстильного гиганта акционерного общества «Элтекс» с иностранными партнерами.



Недавно был подписан меморандум о сотрудничестве с российской компанией «Гранд инвест» и английской фирмой «Delstan enterpris LLP». Это позволило приобрести комплектующие для текстильного оборудования. Общий же размер инвестиций в нынешнем году составил 200 тысяч долларов США.

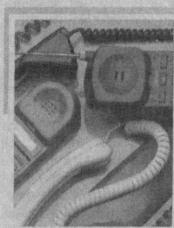
Владислав НОВИЦКИЙ, наш соб. корр. Республика Каракалпакстан

ДОМ, ГДЕ СОГРЕВАЮТСЯ СЕРДЦА

Узбекская махалла имеет тысячелетнюю историю. За годы независимости она стала хранительницей культуры и духовных традиций народа, признанным законом механизмом самоуправления граждан и одним из гарантов стабильности всего общества.

населению качественные услуги, к тому же временно неработающая молодежь была обеспечена постоянной работой. Скоро будет открыт пункт по техническому обслуживанию автомобилей, куда будут трудоустроены еще 25 человек.

нальные образования — махаллы. В ходе граждан «Янги Чиноз» с привлечением спонсоров оказывается адресная материальная и моральная помощь действительно нуждающимся категориям населения.



Вести из регионов

Отбек Нуркулов. Его постоянное место жительства — у подножия живописных гор в местечке Чангали, где стоят хороший добротный дом, загоны для овец, сарай для запасов кормов...

ПО ТРУДУ И ДОХОДАМ

— Он один из наших лучших работников, — характеризует Отбека главный ветврач Бурибек Кодиров. — Потомственный чабан: с восьми лет помогал отцу Хамидулу Нуркулову пасти животных, а шесть лет назад получил от него посох и стал старшим подрада.

ти, так и в горной, где чабану приходится сложнее. Чтобы собрать разбегавшееся стадо, надо побегать по крутым склонам, дыша разреженным воздухом.

— Работой своей я доволен, — делится чабан. — За годы независимости положение животноводов улучшилось. Сегодня от нас требуют только то, что положено по договору.

зор. А в прошлом году призом за хорошую работу стал дорогой ковер. Хорошая работа приносит Нуркулову солидные дивиденды.



Савле АЗИМБЕТОВА.

Недавно выдали сестренку замуж. На организацию торжества и угощение для гостей ушло, конечно, немало средств, так что моя помощь была кстати.

Фарход МИРЗАЕВ, наш соб. корр. Навоийская область

Одним из первых в Наманганской области справился с договорными обязательствами по сдаче хлопко-сырца фермер Абдурахим Хамидов.



ФЕРМЕР — земли хозяин

В текущем году Герой Узбекистана Абдурахим Хамидов успешно справился с договорными обязательствами и продал государству 60 тонн зерна, получив по 55 центнеров с гектара

...С землей Абдурахим породнился с малых лет. Когда он подрос, начал помогать трактористам. Со временем он стал искусным механизатором, освоил почти все сельхозмашины.

— Земли у нас пока маловато, но мы развеемся. Возьмем не количество гектаров, а опитом и умением. На Хамидова равняются все фермеры района.

ращивал пшеницу, и снова отличный результат — он сдал 214 тонн отборного зерна. Доходы составили 112 миллионов сумов.

— Хлопот, конечно, хватает, но я не один. Мне помогают работники хозяйства, которое, кстати, наполнину состоит из членов моей семьи.

ти раз проводили культивацию, чеканку, боролись с насекомыми-вредителями с помощью биологических и химических методов.

часть суток, и отремонтировали полевой стан. Теперь они могут здесь отдохнуть, посмотреть телевизор.

Пулт ХАМДАМ, наш соб. корр. Фато Турғубека МАХКАМОВА. Наманганская область

ОСЕННИЕ ПТИЦЕЙ СЧАСТЬЯ

Согласно постановлению Президента от 21 мая нынешнего года «О дополнительных мерах по ускорению развития сферы услуг и сервиса в Республике Узбекистан в период до 2010 года» в Сырдарьинской области осуществляется определенная работа.

Широкий выбор услуг

За прошедший период этого года в районах и кишлаках открыто до сорока пунктов розничной торговли и около 150 пунктов социальных услуг.

УзА.

части, при условии, если их поставка предусмотрена условиями контракта на поставку технологического оборудования: для реализации инвестиционных проектов, финансируемых за счет иностранных кредитов, привлекаемых от имени Республики Узбекистан, или под ее гарантию;

Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2005 г., № 5, ст. 152, № 9, ст. ст. 310, 311, 312, 313, № 12, ст. ст. 415, 416; 2006 г., № 6, ст. ст. 259, 260, № 10, ст. 536, № 12, ст. 660; 2007 г., № 1, ст. 1, № 7, ст. ст. 322, 325); следующие изменения и дополнения:

ЗАКОН Республики Узбекистан О внесении изменений и дополнений в Налоговый кодекс Республики Узбекистан и в статью 33 Закона Республики Узбекистан «О таможенном тарифе»

момента его приобретения (импорта) действие указанной льготы аннулируется, с восстановлением обязательств по уплате налога на имущество за весь период применения льготы.

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ:

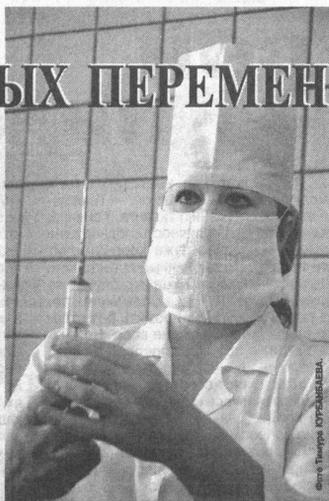
НОВЫЙ ЭТАП КОРЕННЫХ ПЕРЕМЕН

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Кардинальные изменения продолжатся и в системе охраны материнства и детства, а также в подготовке и переподготовке медицинских кадров. Указ предусматривает содействие развитию частных медицинских учреждений, предоставляющих гражданам страны качественное медицинское обслуживание. Так, медицинские учреждения, оказывающие платные медицинские услуги, за исключением стоматологических и косметологических, на пять лет освобождаются от уплаты всех налогов и других обязательных платежей, за исключением отчислений во внебюджетный Пенсионный фонд. А до 1 января 2013 года независимо от формы собственности (кроме стоматологических и косметологических)

медицинские учреждения освобождаются от уплаты таможенных платежей (за исключением сбора за таможенное оформление) за ввозимое в страну новое медицинское оборудование. Залог успеха любой реформы — это постоянное ее совершенствование. Здравоохранение — живой организм, требующий неуклонного внимания и развития. В этой связи Указ Президента Республики Узбекистан «Об основных направлениях дальнейшего углубления реформ и реализации Государственной программы развития здравоохранения» дает старт новому этапу коренной реорганизации медицинской отрасли, что, безусловно, выведет наше здравоохранение на еще более высокий качественный уровень.

Владимир БЫЕВ.



ПОВЫШАЯ АКТИВНОСТЬ МОЛОДЕЖИ

В оздоровительном лагере «Ходжакент» Бостанлыкского района столичной области прошел семинар-тренинг «Школа молодежи». Его организаторами выступили Институт изучения гражданского общества и Центральный совет общественного движения молодежи «Камолот».

В занятиях, продолжавшихся больше недели, приняли участие 80 юношей и девушек — членов молодежного крыла политических партий из всех областей и Республики Каракалпакстан.

Основные задачи данного проекта — углубить знания молодежи и привить навыки умелого использования законодательно-правовых документов. С помощью интерактивных методов опытные преподаватели-тренеры рассказали мо-

лодежи о проводимых в стране реформах, сущности гражданского общества, роли и месте политических партий, защите прав и свобод граждан. А юноши и девушки в ходе ролевых игр обучались правильному применению нормативно-правовых документов. Участники задавали специалистам интересующие их вопросы, на которые получили полные ответы.

Сайера АЗИМОВА.

КОМПАНИИ ТРЕБУЕТСЯ ПОДРЯДЧИК

для выполнения работ по демонтажу резервуаров стальных вертикальных стационарных (РВС) вместимостью 1 000 м³ и 2 000 м³.

Предложения принимаются по факсу (+99871) 113-00-71 или на e-mail: info@pentrolium.uz

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА ПРАВОВОЙ ЦЕНТР "НИМОЯ"

ТРЕТЕЙСКИЙ СУД "НИМОЯ"

ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ СПОРЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

ВЫБОР ТРЕТЕЙСКОГО СУДА УЧАСТНИКАМИ СПОРА КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ УМЕНЬШЕННЫЕ СУДЕБНЫЕ РАСХОДЫ

ОПЛАТА — ПО РЕЗУЛЬТАТАМ

ТАШКЕНТ: (371) 133-11-13, 137-13-43, 175-63-72

БУХАРА: (365) 223-68-85, (365) 223-63-72

НАВОИ: (596) 736-99-80, (436) 227-83-44

WWW.HIMOYA.UZ WWW.HIMOYA-SUD.UZ E-MAIL: HIMOYA@LIST.RU

Дочернее предприятие «Меҳрли савдо»

сообщает о проведении тендера по закупке в IV квартале 2007 года масла животного, мяса — говядины мороженой 1-й категории.

Прием тендерных предложений и выдача тендерной документации осуществляется ежедневно с 9.00 до 17.00 по адресу: 100000, г. Ташкент, Мирзо-Улугбекский р-н, ул. А. Икрамова, 27.

Телефоны: 137-14-59, 137-45-15. Факс 137-14-92.

Последний срок приема предложений — 28 сентября 2007 года до 17.00.

13760766

Российский линолеум
Обои
ВИНИЛОВЫЕ

Форма оплаты — любая
Товар сертифицирован

тел. 134-48-11
факс 134-49-58

Посольство Чешской Республики в Республике Узбекистан организует с 26 по 30 сентября 2007 года в городах Ташкент и Самарканд «Чешские дни в Узбекистане».

С 26 по 28 сентября в павильоне «Узэкспоцентра» выставка-презентация чешских фирм

29 сентября в 16.00 в городе Самарканд встречена чешских предпринимателей с узбекскими предпринимателями. С 29 по 30 сентября в ресторане Самаркандского пивоваренного завода «Дни чешской кухни».

137619716

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОФИСА

SHARP

ПРИГЛАШАЕМ ВАС ПОСЕТИТЬ НАШ СТЕНД НА ВЫСТАВКЕ



25 — 27 СЕНТЯБРЯ 2007 ГОДА
Республиканский центр ярмарочной торговли «Узкургазмасавдо»

ООО «SHARIFA T», тел.: 137-68-03, 134-00-61. www.sharifa.uz

Приглашение к участию в торгах (ПУТ)

Номер ПУТ — ИСВ/01/07

Дата — 20 сентября 2007 года.

Название проекта — Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ.
Название контракта — Закупка офсетной бумаги для издательско-полиграфического творческого дома «Узбекистан».

- Издательско-полиграфический творческий дом «Узбекистан» получил кредит от Национального банка внешнеэкономической деятельности РУ из револьверного фонда, созданного в рамках проекта АБР «Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ» для закупки офсетной бумаги.
- Издательско-полиграфический творческий дом «Узбекистан» настоящим приглашает правомочные фирмы представить свои запечатанные конкурсные предложения на поставку 1 900 МТ офсетной бумаги плотности 70-120 г/м².
- Международные конкурсные торги будут проводиться по процедурам АБР по методу «одноэтапный: одноконтурный».
- Заинтересованные правомочные участники могут получить дополнительную информацию в Издательско-полиграфическом творческом доме «Узбекистан» и обратиться по поводу тендерных документов по адресу, упомянутому ниже, ежедневно, начиная с 20 сентября 2007 года с 9.00 до 17.00 ташкентского времени (за исключением субботы и воскресенья).
- Полный комплект документации для торгов на английском языке может быть приобретен всеми заинтересованными правомочными участниками торгов после того, как они направят письменную заявку по нижеуказанному адресу и оплатят невозвратимый комиссионный сбор в размере двести (US\$ 200) долларов США на валютный расчетный счет Издательско-полиграфического творческого дома «Узбекистан» за номером 20210840604347355001 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенном в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 205188294, swift банка — NBFAUZ2X). Участники из Республики Узбекистан могут оплатить двести (US\$ 200) долларов США в сумовом эквиваленте по курсу ЦБ на день оплаты на сумовый расчетный счет Издательско-полиграфического творческого дома «Узбекистан» за номером 20210000504347355001 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенном в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 205188294). Метод оплаты — безналичный расчет на вышеупомянутые расчетные счета.
- Все предложения должны сопровождаться гарантией не менее чем на два процента (2%) от стоимости конкурсного предложения и должны быть доставлены по адресу, указанному ниже, не позднее 15.00 31 октября 2007 года. Участники, которые представляют гарантию на конкурсное предложение в виде задатка, должны перечислять сумму задатка на следующие расчетные счета: участники-нерезиденты будут перечислять задаток в свободно конвертируемой валюте на специальный валютный счет за номером 20210840004347355003 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенное в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 205188294), а участники — резиденты Республики Узбекистан перечислят задаток на сумовый специальный счет за номером 20210000204347355005 в Главном операционном отделении Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, расположенное в городе Ташкенте (МФО 00407, ИНН 205188294). Предложения будут вскрываться в присутствии представителей участников торгов в 15.00 31 октября 2007 года по адресу, указанному ниже.
- Издательско-полиграфический творческий дом «Узбекистан» не несет ответственности за любые расходы, возникшие при подготовке конкурсного предложения и участия в тендере.

Название предприятия — Издательско-полиграфический творческий дом «Узбекистан».
Директор Издательско-полиграфического творческого дома «Узбекистан» — Исаджанов Зоир Турсунбаевич.

Адрес: Республика Узбекистан, 100129, г. Ташкент, ул. Навои, 30.

Телефон (998-71) 144-34-01.
Факс (998-71) 144-38-10.

13899-1/1700

INVITATION FOR BIDS (IFB)

Date: 20 September 2007
Project Title: Basic Education Development Project
Contract No. and Title: Procurement of Offset Paper for Publisher-Printing Creative House "O'zbekiston"

- Publishing-Printing Creative House "O'zbekiston" has received a credit from revolving fund established by the Ministry of Finance of the Republic of Uzbekistan and the Asian Development Bank towards the cost of Basic Education Textbook Development Project which will be applied to eligible payments under this Contract for Procurement of offset paper.
- Publishing-Printing Creative House "O'zbekiston" now invites sealed Bids from eligible Bidders for the supply of 1900 MT OFFSET PAPER of 70 - 120 g/m2.
- International competitive bidding will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: One Envelope procedure and is open to all bidders from eligible source countries.
- Interested eligible Bidders may obtain further information from the Publishing-Printing Creative House "O'zbekiston" and inspect the Bidding Documents at the address given below starting from September 20, 2007 every day from 9:00 till 17:00 Tashkent time (except Saturday and Sunday).
- The Bidding Documents, in English, may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of US \$ 200 (two hundred) to the Publishing-Printing Creative House O'zbekiston's Bank Account No. 20210840604347355001 at Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00407; Identification Number 205188294; SWIFT CODE: NBFAUZ2X. The Residents of Uzbekistan may pay in local currency (Soum), the equivalent of US \$ 200 (two hundred) at the exchange rate of Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of implementation of the payment to the Publishing-Printing Creative House O'zbekiston's Local Currency Account No. 20210000504347355001 at the Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the Bank is 00407; Identification Number 205188294. Method of payment is direct deposit to specified account above. The delivery procedure is mail for overseas delivery and courier for local delivery. No liability will be accepted for loss or late delivery.
- Bids must be delivered to the address below at or before 15:00 hours October 31, 2007. All bids must be accompanied by a security of not less than two percent (2%) of Total Bid Price. A Bid Security of local Bidders may be in local currency. Bid Securities in a form of bank transfer shall be transferred to Publishing Printing Creative House O'zbekiston's deposit account № 20210840004347355003 at Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00407; Identification Number 205188294; SWIFT CODE: NBFAUZ2X. Residents of Uzbekistan who provides a bid security in local currency may transfer the amount in the form of cash payment to Publishing Printing Creative House O'zbekiston's local currency deposit account №20210000204347355005 at Main Operation Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00407; Identification Number 205188294; SWIFT CODE: NBFAUZ2X. Late Bids shall be rejected. Bid will be opened in the presence of Bidders' representatives who choose to attend at the address below at 15:00 hours October 31, 2007.
- Publishing Printing Creative House O'zbekiston will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

Attention of Mr. Zoir T. Isajonov, Director of Publishing-Printing Creative House O'zbekiston
Name: Publishing Printing Creative House O'zbekiston

Address: 30, Navoi Street, Tashkent-700129, Republic of Uzbekistan.

Telephone No. (998-71) 144-34-01.
Fax No. (998-71) 144-38-10.

13899-2/1700

ЛАУРЕАТЫ
Государственной

премии 2007 года

С литературой навсегда



...Литература всегда была для него смыслом жизни. Именно поэтому одно из своих ранних произведений он назвал «Первым чудом». И хотя известно семь чудес света, к главному Озоду Шарифидинов все-таки относил писательское творчество, считая книги основой духовного воспитания гармоничной личности. Ведь не хлебом единым жив человек.

С этим определением трудно не согласиться, как и с тем, что людям как воздух всегда нужна духовная пища. И литература, проникая в их сердца и раскрывая богатый внутренний мир, является одной из самых главных ее составляющих. Так считал известнейший в Узбекистане и далеко за его пределами литературовед Озод Обидович Шарифидинов, автор более чем двадцати книг, анализирующих творчество отечественных писателей и поэтов. В дни празднования шестнадцатой годовщины независимости ему по праву присуждена Государственная премия первой степени в области литературы за 2007 год (посмертно) за произведения «Счастье познания

творчества» и «Раздумья на перевале».

Столь высокая награда Родины — признание больших заслуг в деле укрепления независимости, повышения авторитета нашей страны в мире. Поистине его талант всегда служил на благо Отечества. Ведь значимыми писателями всегда становились те, кто отстаивал гуманистические идеалы, проповедовал добро, заботился об интересах простых людей. Пропагандистом прогрессивных идей, воплощающих стремление народа к счастью, благоденствию страны, был и Шарифидинов. Сила художественного воздействия его произведений — в проповеди идей справедливости, правды, человеческого достоинства. Ведь даже сугубо лич-

ные размышления литературоведа содержат общезначимые ценности. Недаром за вклад в развитие литературы, возрождающей интерес к духовности, ставшей одной из самых приоритетных сфер в период независимости, Озоду Обидовичу было присвоено высокое звание «Узбекистон Кахрамони» («Герой Узбекистана») с вручением высшего знака отличия — медали «Олтин Юлдуз».

Исследуя и анализируя творчество Абдуллы Каххара, Аскада Мухтара, Адыла Якубова и других мастеров, Шарифидинов много работал и в области художественного перевода, открывая читателям красоту слова, которое он умел оценить по достоинству. Долгие годы он возглавлял одно из известных изданий в Узбекистане, выходящее в свет по инициативе Президента страны с 1997 года, — журнал «Всемирная литература» («Жаҳон адабиёти»), который есть далеко не во всех государствах Содружества. Ведь поворот к духовности, преодолевший за годы демократических преобразований, должен был способствовать и интересу к литературе — отечественной и мировой.

— Писатель творит не ради славы и самолюбования, — считал он. — Тщеславие ведет к оскудению таланта. Конечно, каждая творческая личность подвержена сомнениям, подчас даже корректирует свои идеалы. Но жизненный путь должен быть подчинен светлым целям, служению людям. Быть честным, не фальшивить перед собой и другими, прожить без страха и стыда дано далеко не всем. Но иначе не стоит и браться за перо...

Что же нужно, чтобы литература являлась отражением своего времени, чутко реагировала на все изменения общества, была востребованной? Ответы на эти и другие вопросы всегда его волновали.

— Литература существует тысячи лет, и на протяжении всего времени она является выражением сущности человека, связанной с его стремлением к красоте, с его потребностью к лучшей жизни, — говорил Озод Обидович. — В этом смысле она не меняет своих ориентиров, сохраняя приверженность таким вечным ценностям, как доброта, душевная щедрость, благородство и милосердие. Думаю, и сейчас, в период независимости, она должна отражать внутренний мир человека, воспитывать патриотизм и любовь к Родине и служить тому, чтобы делать

мир счастливее и лучше. Ведь работа в условиях творческой свободы и раскрепощенности, многие писатели раскрываются по-новому и показывают пример творческой смелости и глубокого проникновения в тему. Взяв, к примеру, Саида Ахмада, представляющего старшее поколение. Он опубликовал серию рассказов, в которых подняты темы, на первый взгляд не свойственные его творчеству. Испытав на себе ужасы сталинской репрессивной машины, но никогда прежде не затрагивая это в своих произведениях, он вдруг обращается к этому волнующему историческому периоду и рассказывает о нем с пронзительной болью человека, пережившего самые страшные мгновения жизни. В своих рассказах писатель показал, что даже такие суровые беды не смогли сломить человека и превратить его в раба, убив в нем все человеческое.

Шарифидинов не раз подчеркивал, что литература поры независимости значительно углубила поиски драматическим тем и образов, способствуя жанровому разнообразию произведений. В этот период возросла творческая активность многих писателей. К ним прежде всего можно отнести Адыла Якубова, создав-

шего немало талантливых рассказов, очерков, пьес. Глубиной восприятия и психологизмом отличаются и стихи последних лет Рамза Бабаджана. Вдохновением, навеянным независимостью, Озод-ака назвал монографическое исследование, на его взгляд — одно из лучших, о творчестве Абдуллы Арипова, автором которого стал Матъякуб Кушчанов. Он отмечал и творческую активность поэтов и писателей среднего поколения, и прежде всего Эркина Вахидова с его циклами стихотворений о любви к Родине, матери, своему народу, а также Эркина Агзама — автора повести «Любящее сердце маленького человека» и драматурга Шарафа Башбекова с его пьесой «Железная женщина», зазвучавшей на многих театральных сценах.

— Символично, что у нас так трепетно относятся к тому, что называется человеческой памятью, — говорил он. — Ведь мы в долгу перед теми, кто безвинно пострадал за право жить на свободной земле. И сегодня благодарно вспоминаем тех, кто возмущал нас в эпоху, когда многие наши соотечественники носили клеймо «врага народа». Мы не вправе об этом забывать...

Отрадно, что, являясь частью своего народа, во имя которого Озод Шарифидинов жил и творил, он испытывал безмерную гордость и счастье, что родился в стране богатой своим историческим прошлым и с таким энтузиазмом строящей великое будущее.

Лилия СТРУНИКОВА.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА

НАМ 15 ЛЕТ

ПРАВО

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО УЗБЕКИСТАНА НА ВАШЕМ КОМПЬЮТЕРЕ

АКЦИЯ — ВТОРАЯ КОПИЯ БЕСПЛАТНО!

АВИАБРОК КОНСАЛД

Адрес: г.Ташкент, ул.Алмалар, д.15/3.
Телефоны: 144-00-54, 144-94-54.
<http://www.pravo.uz>

ООО «GLOBAL LEASING»

Официальный дистрибьютор компании «**MITSUBISHI MOTORS**»

Услуги лицензированы
Товар сертифицирован

НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ!

Тел. 307-10-30

Форма оплаты — любая

Вниманию организаций и предприятий!

НАК «Узбекистон хаво йуллари»

объявляет повторные конкурсные торги (тендер) по объекту: «Реконструкция вестибюля административного здания дирекции НАК «Узбекистон хаво йуллари».

Сроки строительства — за 95 дней со дня подписания договора подряда. Строительство будет вестись за счет собственных средств НАК «Узбекистон хаво йуллари».

Заказчик — НАК «Узбекистон хаво йуллари».

Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — шестьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароуннахр, 41, здание НАК «Узбекистон хаво йуллари». Вскрытие оферт состоится через 15 дней после опубликования объявления.

Вниманию руководителей компаний и фирм!

Объявляются тендерные торги на поставку технологического оборудования в рамках проекта «Реконструкция и модернизация крупнотоннажного агрегата аммиака АМ-76 на ОАО «Максам-Чирчик» (ОАО «Электркимсанот»)

В тендере могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные (в том числе предприятия малого бизнеса и частного предпринимательства), являющиеся производителями и/или авторизованными поставщиками закупаемой продукции, имеющие опыт по поставке соответствующих объемов продукции, аналогичной предмету тендера.

- Наименование и адрес рабочего органа межведомственной тендерной комиссии — агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан. Адрес: Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, ул. Буюк ипак йули, 75. Телефон (99871) 138-53-42. Факс: (998712) 68-75-96, (99871) 138-53-42.
- Предмет тендера — технологическое оборудование, запасные части, материалы и КИПиА.
- Условия поставки — согласно ИНКОТЕРМС-2000:
 - DDU ст. «Боз-су» ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» (для вагонной поставки);
 - DDU ст. «Чирчик» ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» (для 3-5-тонных контейнеров);
 - DDU ст. «Чукурсай» ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» (для 20-40-тонных контейнеров);
 - DDU аэропорт «Ташкент» (для авиатранспортировки);
 - DDU площадка «Максам-Чирчик» г. Чирчик, Республика Узбекистан (для автотранспортировки).
- Срок поставки — 2007-2009 гг.
- Срок квалификационного отбора претендентов для участия в тендере — до вскрытия тендерных предложений.
- Стоимость тендерной документации отражена в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.
- Сумма задатка (банковская гарантия) для участия в тендере отражена в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.
- Условия оплаты и банковские реквизиты для внесения задатка (банковской гарантии) и платы за тендерную документацию отражены в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.
- Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 22 октября 2007 года.

За дополнительной информацией обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по вышеуказанным реквизитам.

Вниманию руководителей компаний и фирм!

Объявляются тендерные торги на поставку, шеф-монтаж и пуско-наладку технологического оборудования в рамках проекта «Реконструкция с элементами капитально-восстановительного ремонта производства аммиака АМ-76 в ОАО «Ферганаазот».

В тендере могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные (в том числе предприятия малого бизнеса и частного предпринимательства), являющиеся производителями и/или авторизованными поставщиками закупаемой продукции, имеющие опыт по поставке соответствующих объемов продукции, аналогичной предмету тендера.

- Наименование и адрес рабочего органа межведомственной тендерной комиссии — агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан. Адрес: Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, ул. Буюк ипак йули, 75. Телефон (99871) 138-53-42. Факс: (998712) 68-75-96, (99871) 138-53-42.
- Предмет тендера — технологическое оборудование, материалы и КИПиА.
- Условия поставки — согласно ИНКОТЕРМС-2000:
 - DDU ст. «Маргилан» ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» (для контейнерной поставки);
 - DDU ст. «Киргилан» ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» (для вагонной поставки);
 - DDU ст. площадка ОАО «Ферганаазот», г. Фергана, Республика Узбекистан (для автотранспортной поставки);
 - DDU аэропорт «Ташкент» (для авиапоставки).
- Срок поставки — до декабря 2008 года.
- Срок квалификационного отбора претендентов для участия в тендере — до вскрытия тендерных предложений.
- Стоимость тендерной документации отражена в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.
- Сумма задатка (банковская гарантия) для участия в тендере отражена в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.
- Условия оплаты и банковские реквизиты для внесения задатка (банковской гарантии) и платы за тендерную документацию отражены в приглашении на тендерные торги и тендерной документации.
- Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 22 октября 2007 года.

За дополнительной информацией обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по вышеуказанным реквизитам.

British Embassy Tashkent

Situation Vacant

Receptionist

A vacancy has arisen for the position of Receptionist at the British Embassy. The successful candidate will be filling an important role within the Embassy and is expected to undertake general reception duties that include dealing with internal and external customers and also act as the first point of contact for incoming telephone calls. You will be expected to carry out travel arrangements for staff and visitors and be willing to assist in other duties. You must also be able to adapt to new working practises and be able to work well under pressure. The successful applicant will need to be IT literate.

Fluent Uzbek and English are essential, as is a good knowledge of Russian.

Please apply in writing with a covering letter, a copy of your CV, two reference letters, and one passport sized photograph by Friday 28th September to:

Claire Coleman
British Embassy
67 Gulyamov Street
Tashkent 700000
Uzbekistan

Telephone enquiries are not required. Only applicants selected for interview will receive communication from the Embassy

«ООО INTEGRAL ASIA» — авторизованный дистрибьютор Dell Inc. в Узбекистане предлагает со склада в Ташкенте

Ноутбуки Dell Inspiron

Компьютеры бизнес-класса
Dell OptiPlex 170L,
в комплекте с мониторами Dell,
Стабилизаторы 5KVA

Продажа по перечислению.
Гарантия обеспечивается авторизованным сервис-центром Dell в Узбекистане.

Товар сертифицирован Услуги лицензированы
Оптовые покупателам — Скидки и подарки.

«INTEGRAL ASIA»,
г. Ташкент, ул. Фаргона йули, 13/12,
тел.: 120-30-27, 120-30-28, 133-10-46, факс 120-30-26.
E-mail: sale@onlineuz.net www.integr-asia.com

Коллектив Аппарата Кабинета Министров Республики Узбекистан выражает соболезнования ответственному работнику Мирмухжуну Олимову Акбарову в связи с кончиной его матери **МУМИНОВОЙ Одинахон-я.**

Коллектив Национальной телерадиокомпании Узбекистана скорбит по поводу безвременной кончины начальника второго отдела **ПОПОВА Ивана Ивановича** и выражает соболезнования родным и близким.

Министерство по делам культуры и спорта выражает глубокие соболезнования родным и близким по поводу кончины директора Республиканского специального музыкального академического лицея им. В. Успенского, заслуженного наставника молодежи Республики Узбекистан **ЗАИРОВА Камилжана Адыловича.**

Народное слово
Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:
Олий Мажлис
Республики Узбекистан
и Кабинет Министров
Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-827. Объем 2 печ. л. Тираж 9692. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.
Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:
Общественно-политической
жизни — 133-09-97
Экономика — 133-48-04
Международной жизни, новостей
и спорта — 133-95-01
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55
Обращений и связей с общественностью — 133-78-92
Секретариат — 133-28-49
Рекламы — 133-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.
* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: <http://Narodnoeslovo.uz>
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор Л. БАЙТЕРЯКОВА.
Дежурный О. НЕПОМНЯЦАЯ.
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.